



Taiwan loses one more supporter to China

End of December, China restored ties with Sao Tome and Principe just one week after the small West-African island of about 200,000 inhabitants cut all diplomatic ties with Taiwan. The Republic of China's foreign minister expressed "regret" over Sao Tome's decision but added that Taiwan refuses to engage in "dollar diplomacy," explaining that the impoverished nation felt its financial needs were not being satisfied. The last government to sever ties with Taiwan was Gambia in 2013, and with Sao Tome's abrupt departure, there are now just 21 countries or entities around the world that have full diplomatic relations with the Republic of China. Most of these nations are located in Latin America.

台湾在中国问题上又失去了一个支持者

12月底,一个大约有二十万居民的西非小岛-圣多美和普林西比岛断绝了和台湾的所有外交关系一周后,中国恢复与这个岛的关系。中华人民共和国外交部长对圣多美的决定表示“遗憾”,但补充说,台湾拒绝参与“金元外交”,他解释说,这个贫穷的国家感到其财政需求没有得到满足。最后一次与台湾断绝外交关系的政府是2013年冈比亚政府,圣多美突然退出以后,现在仅有21个国家或世界各地独立国家与台湾有全面外交关系。这些国家大多数都位于拉丁美洲。

táiwān zài zhōngguó wèn tí shàng yòu shī qù le yí gè zhī chí zhě
台 湾 在 中 国 问 题 上 又 失 去 了 一 个 支 持 者

12 yuè dǐ, yí gè dà yuē yǒu èr shí wàn jū mǐn de xī fēi xiǎo dǎo - shèng duō měi hé pǔ
12 月 底, 一 个 大 约 有 二 十 万 居 民 的 西 非 小 岛 - 圣 多 美 和 普
lín xī bǐ dǎo duàn jué le hé tái wān de suǒ yǒu wài jiāo guān xì yì zhōu hòu,
林 西 比 岛 断 绝 了 和 台 湾 的 所 有 外 交 关 系 一 周 后,
zhōng guó huī fù le yǔ zhè ge dǎo de guān xì。 zhōng huá rén mín gònghé guó wài jiāo
中 国 恢 复 了 与 这 个 岛 的 关 系。 中 华 人 民 共 和 国 外 交

TailorMade Chinese Center

Beijing office: +86 (0)10 57 14 75 46

Shanghai office: +86 (0)21 60 34 41 53

Email: welcome@tailormadec.com

www.tailormadechinese.com



bùzhǎng duì shèngduōměide juédìng biǎoshì “yíhàn”, dàn bǔchōng shuō, tái
部长对圣多美的决定表示“遗憾”，但补充说，台
wān jùjué cānyù “jīnyuánwàijiāo”, tā jiěshì shuō, zhè ge pínqióng de guójiā
湾拒绝参与“金元外交”，他解释说，这个贫穷的国家
gǎndào qí cáizhèng xūqiú méiyǒu dédào mǎnzú。 zuì hòu yìcì yǔ táiwān duànjué
感到其财政需求没有得到满足。最后一次与台湾断绝
wàijiāo guānxì de zhèngfǔ shì 2013 nián gāngbǐyà zhèngfǔ, shèngduōměi tūrán
外交关系的政府是2013年冈比亚政府，圣多美突然
tuìchū yǐhòu, xiànzài jǐnyǒu 21 gè guójiā huò shìjiègèdì dúlìtǐ guójiā yǔ
退出以后，现在仅有21个国家或世界各地独立体国家与
táiwān yǒu quánmiàn wàijiāo guānxì。 zhè xiē guójiā dàduōshù dōu wèiyú lādīng
台湾有全面外交关系。这些国家大多数都位于拉丁
měizhōu。
美洲。

Vocabulary

Character	Pinyin	Category	English
支持者	zhīchízhě	n.	supporter
居民	jūmín	n.	resident
西非	xīfēi	n.	West Africa
圣多美和普林西比	shèngduōměi hépǔlín	n.	Sao tome and Principe
断绝	duànjué	v.	to cut off
外交	wàijiāo	n.	diplomacy

TailorMade Chinese Center

Beijing office: +86 (0)10 57 14 75 46

Shanghai office: +86 (0)21 60 34 41 53

Email: welcome@tailormadec.com

www.tailormadechinese.com



恢复	huīfù	v.	to restore
与	yǔ	conj.	and
中华人民共和国	zhōnghuá rénmín gònghéguó	n.	The People's Republic of China
部长	bùzhǎng	n.	minister
遗憾	yíhàn	adj.	regrets
补充	bǔchōng	v.	to precise / make up to
拒绝	jùjué	v.	to refuse
金元外交	jīnyuán wàijiāo	n.	Dollar diplomacy
贫穷	pínqióng	adj.	poor
财政	cáizhèng	n.	finance
冈比亚	gāngbǐyà	n.	Gambia
退出	tuìchū	v.	to withdraw / draw back
独立体国家	dúlìtǐ guójiā	n.	Individual countries
全面	quánmiàn	adj.	comprehensive
位于	wèiyú	v.	located in the
拉丁美洲	lādīng měizhōu	n.	Latin America